



przedstawia zwycięzcę prestiżowej sekcji Un Certain Regard na ostatnim festiwalu w Cannes

# NIEWIDOCZNE ŻYCIE SIÓSTR GUSMÃO



**Reżyseria** Karim Aïnouz  
Brazylia/Niemcy 2019, 139 min

**Skąpana w feerii kolorów i muzyce opowieść o sile siostrzanej relacji.  
Na podstawie bestsellerowej powieści „Niewidzialne życie” Marthy Batalhy.**

**W KINACH OD 8 LISTOPADA 2019**

\*\*\*

**Aurora Films Sp. z o.o.**  
ul. Radziwie 7, lok. U08  
01-164 Warszawa

**PR & MARKETING**  
**Agnieszka Zając**  
tel. 600 094 719, e-mail: [agnieszka@aurorafilms.pl](mailto:agnieszka@aurorafilms.pl)

**DYSTRYBUCJA Aurora Films**  
**Anna Dziewulska**  
tel. +48 22 353 96 02, e-mail: [dystrybucja@aurorafilms.pl](mailto:dystrybucja@aurorafilms.pl)

# AURORA FILMS

przedstawia nową produkcję wielokrotnie nagradzanego brazylijskiego reżysera

## NIEWIDOCZNE ŻYCIE SIÓSTR GUSMÃO

Tytuł oryginalny: A Vida Invisível de Eurídice Gusmão

w reżyserii Karima Aïnouza

### TWÓRCY FILMU:

**Reżyseria:** Karim Aïnouz

**Scenariusz:** Karim Aïnouz, Murilo Hauser, Inés Bortagaray

**Zdjęcia:** Hélène Louvart

**Muzyka:** Benedikt Schiefer

**Montaż:** Heike Parplies

**Scenografia:** Rodrigo Martirena

**Kostiumy:** Marina Franco

**Producenci:** Rodrigo Teixeira, Michael Weber, Viola Fügen

### OBSADA:

**Carol Duarte** Eurídice

**Julia Stockler** Guida

**Gregorio Duvivier** Antenor

**Bárbara Santos** Filomena

**Flávia Gusmão** Ana

**Fernanda Montenegro** Eurídice

## Nagrody i festiwale:

OSCARY 2020 - brazylijski kandydat w kategorii "Najlepszy Film Nieanglojęzyczny"  
2019 – Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes - Nagroda Główna w sekcji Un Certain Regard  
2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Monachium – nagroda CineCoPro dla najlepszego filmu  
2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Toronto  
2019 – Festiwal Filmowy TRANSATLANTYK w Łodzi  
2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Jerozolimie  
2019 – Festiwal Filmów Latynoamerykańskich w Limie



## Opis filmu:

**Zwycięzca prestiżowej sekcji Un Certain Regard na tegorocznym festiwalu w Cannes oraz brazylijski kandydat do OSCARA to nowa produkcja wielokrotnie nagradzanego reżysera Karima Aïnouza.**

W swoim nowym filmie reżyser przenosi nas do Rio de Janeiro pierwszej połowy lat 50. Obraz powstał na podstawie bestsellerowej powieści „Niewidzialne życie” Marthy Batalhy, przełożonej również na język polski.

Osiemnastoletnią Eurídice i dwa lata starszą Guidę łączą nie tylko siostrzane więzy, ale i poczucie, że nie mogą bez siebie żyć. Obie są młode, ambitne i wierzą, że świat stoi przed nimi otworem.

Mimo że na co dzień przyszło im wychowywać się w konserwatywnym środowisku i nieznoszącej sprzeciwu rodzinie, każda z bohaterek ma jasny plan na życie. Eurídice chce zostać znaną pianistką, podczas gdy Guida marzy o poznaniu prawdziwej, wielkiej miłości. Niestety dramatyczne wydarzenia sprawiają, że kobiety zostają rozdzielone i zmuszone do tego, by żyć osobno, niewiele o sobie nawzajem wiedząc. Nigdy jednak nie tracą nadziei na to, że w końcu się odnajdą.

Zarówno powieść, jak i film są hołdem złożonym pokoleniom niewidzialnych kobiet, sprowadzonych kulturowo do roli wyłącznie żon i matek. Śledząc losy dwóch niepokornych siostr, widz poznaje galerię barwnych postaci – przedstawicieli podupadłej arystokracji, brazylijskiej klasy średniej i najuboższych mieszkańców Rio.

To opowieść, którą rzeczywiście przepełnia „niewidoczne życie”. Nie tylko Eurídice i Guidy, ale całej rzeszy kobiet: gospodyń domowych, matek, córek, babć, które przez wieki uczyły się milczeć i tłumić swoje aspiracje i marzenia. Choć tchnąca brazylijskim duchem, to jednocześnie niezwykle uniwersalna opowieść.

Film Karima Aïnouza nazywany jest „tropikalnym melodramatem”. Do opowiedzenia dramatycznej historii siostr korzysta on z charakterystycznej dla tego gatunku poetyki. Zabarwia ją lokalnym kolorytem, symboliką i pobudzającą zmysły muzyką. Sam reżyser powiedział w jednym z wywiadów, że film jest swego rodzaju hołdem dla wszystkich wyjątkowych kobiet, które spotkał na swej drodze.

#### **Prasa o filmie:**

#### **Uczuciowy portret siostrzanej relacji.**

David Rooney, Hollywood Reporter

#### **Ważny film dla współczesnych kobiet!**

Fernando E. Juan Lima, EscribiendoCine

#### **Pełen uczuciowej głębi, nasycony dźwiękiem, muzyką i kolorem sen na jawie.**

Guy Lodge, Variety

#### **W tym filmie nie chodzi tylko o współczucie, chodzi także o nasz gniew.**

Lee Marshall, Screen International



#### **Biogram reżysera:**

**Karim Aïnouz** – wielokrotnie nagradzany brazylijski reżyser, scenarzysta i artysta wizualny. Urodził się w 1953 roku w Fortalizie. Już jego fabularny debiut, nakręcona w 2002 roku „Madame Satã”, zaprezentowany został na festiwalu w Cannes. Kolejne filmy również miały światowe premiery na największych międzynarodowych festiwalach – w Wenecji czy Berlinie. W 2017 roku nakręcił dokument „Central Airport THF”, który na festiwalu w Berlinie uhonorowany został nagrodą Amnesty International. Wraz z Sergio Machado zrealizował dla południowoamerykańskiego oddziału HBO serial „Alice”. Jego instalacje wystawiane są w prestiżowych muzeach na całym świecie. Aïnouz realizuje się także jako pedagog.

#### **Filmografia:**

2019 Niewidoczne życie sióstr Gusmão / A Vida Invisível de Eurídice Gusmão  
2017 Central Airport THF  
2014 Futuro Beach / Praia de Futuro  
2011 Srebrne urwisko  
2009 Podróżuję, bo muszę, wracam, bo cię kocham (współreż.)  
2006 Suely w niebie  
2002 Madame Satã